

TEISINGUMO TEISMO SPRENDIMAS

(antroji kolegija)

2005 m. balandžio 21 d.

Byloje C-140/03 Europos Bendrijų Komisija prieš Graikijos Respubliką⁽¹⁾*(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — EB sutarties 43 ir 48 straipsniai — Optikai — Įsisteigimo sąlygos — Optikos parduotuvių atidarymas ir eksploatavimas — Apribojimai — Pateisinimas — Proporcingumo principas)*

(2005/C 143/07)

(Proceso kalba: graikų)

Byloje C-140/03 Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama M. Patakia, prieš Graikijos Respubliką, atstovaujamą E. Skandalou, dėl 2003 m. kovo 27 d. pareikšto ieškinio pagal EB sutarties 226 straipsnį, Teisingumo Teismas (antroji kolegija), kurį sudaro kolegijos pirmininkas C. W. A. Timmermans, teisėjai R. Silva de Lapuerta, C. Gulmann (pranešėjas), P. Kūris ir G. Arestis; generalinis advokatas D. Ruiz-Jarabo Colomer, sekretorė: vyriausioji administratorė L. Hewlett, 2005 m. balandžio 21 d. priėmė sprendimą, kurio rezoliucinėje dalyje nurodyta:

- 1) Priimdama ir palikdama galioti įstatymą Nr. 971/79 dėl teisės verstis optiko veikla bei optikos parduotuvių, pagal kurį diplomuotam optikui fiziniam asmeniui neleidžiama eksploatuoti daugiau negu vienos optikos parduotuvės, Graikijos Respublika neįvykdė savo įsipareigojimų pagal EB sutarties 43 straipsnį.
- 2) Priimdama ir palikdama galioti įstatymą Nr. 971/79 ir įstatymą Nr. 2646/98 dėl nacionalinės socialinio aprūpinimo sistemos vystymo ir kitų nuostatų, pagal kuriuos fizinis asmuo Graikijoje gali atidaryti optikos parduotuvę šiomis sąlygomis:
 - leidimas atidaryti ir eksploatuoti optikos parduotuvę suteiktas pripažinto optiko fizinio asmens vardu; asmuo, turintis leidimą eksploatuoti parduotuvę valdo bent 50 proc. bendrovės kapitalo ir šia dalimi jam tenka šios bendrovės pelnas ir nuostoliai; ir bendrovė veikia kaip tikroji ar komanditinė ūkinė bendrija, ir
 - atitinkamas optikas dalyvauja tik vienoje kitoje bendrovėje, kuriai priklauso optikos parduotuvė, su sąlyga, kad leidimas atidaryti ir eksploatuoti šią parduotuvę yra suteiktas kito pripažinto optiko vardu,

Graikijos Respublika neįvykdė savo įsipareigojimų pagal EB sutarties 43 ir 48 straipsnius.

- 3) Priteisti iš Graikijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 135, 2003 6 7.

TEISINGUMO TEISMO SPRENDIMAS

(šeštoji kolegija)

2005 m. balandžio 14 d.

Byloje C-163/03 Europos Bendrijų Komisija prieš Graikijos Respubliką⁽¹⁾*(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Direktyva 80/68/EEB — Požeminio vandens apsauga nuo tam tikrų pavojingų medžiagų keliamos taršos — 3, 4 ir 5 straipsniai — Direktyva 91/689/EEB — Pavojingos atliekos — 2 straipsnio 1 dalis ir 6 straipsnio 1 dalis)*

(2005/C 143/08)

(Proceso kalba: graikų)

Byloje C-163/03 Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama G. Valero Jordana ir M. Konstantinidis, prieš Graikijos Respubliką, atstovaujamą E. Skandalou, dėl 2003 m. balandžio 8 d. pareikšto ieškinio pagal EB sutarties 226 straipsnį, Teisingumo Teismas (šeštoji kolegija), kurį sudaro kolegijos pirmininkas A. Borg Barthet, teisėjai U. Lõhmus ir A. Ó Caoimh (pranešėjas); generalinis advokatas P. Léger, sekretorius R. Grass, 2005 m. balandžio 14 d. priėmė sprendimą, kurio rezoliucinėje dalyje nurodyta:

- 1) Thriassion Pedion regiono atžvilgiu:

- nesiimdama priemonių, reikalingų užkirsti kelią 1979 m. gruodžio 17 d. Tarybos direktyvos 80/68/EEB dėl požeminio vandens apsaugos nuo tam tikrų pavojingų medžiagų keliamos taršos I sąraše nurodytų medžiagų išleidimui į požeminius vandenis ir apriboti šios direktyvos II sąraše numatytų medžiagų išleidimą į požeminius vandenis, siekiant išvengti požeminio vandens taršos šiomis medžiagomis,

- neatlikdama šios direktyvos I sąraše nurodytų medžiagų išmetimo ar išpylimo, siekiant jas pašalinti, išankstinio tyrimo, kas gali sukelti netiesioginį jų išleidimą, ir

- neatlikdama bet kokio Direktyvos 80/68 II sąraše nurodytų medžiagų tiesioginio išleidimo bei šių medžiagų šalinimo ar išpylimo, siekiant jas pašalinti, išankstinio tyrimo, kas gali sukelti netiesioginį jų išleidimą,